

# BYRRH

## VIN TONIQUE et APERITIF

Agents: PAUL GELPI & SONS, New Orleans

RECOMMANDE AUX FAMILLES VENTE EN 1912: 11.000.000 DE BOUTEILLES  
L. VIOLET. - THUIR, FRANCE

# BYRRH

## ENGLISH SECTION

L'Abelle de la Nouvelle-Orléans  
Daily Edition.

NEW ORLEANS PUBLISHING CO., Limited  
PUBLISHER.

Col. HUGUES J. DE LA VERGNE  
PRESIDENT AND EDITOR.

H. BEGUE, JR.  
MANAGER.

Phone Main 3487.

Office, 520 Conti St., between De-  
catur and Chartres.

Entered as second-class mail matter, at the  
Postoffice at New Orleans, La., under Act of  
March 3, 1879.

### SUBSCRIPTION RATES.

Daily Edition.	
In the United States—	
One year	\$7.50
Six months	3.75
Three months	1.93
One month	.63
One week	.15
For Foreign Countries—	
One year	\$12.15
Six months	6.10
Three months	3.05
One month	1.05
In the United States—	
One year	\$3.00
Six months	1.50
Three months	.75
For Foreign Countries—	
One year	\$4.50
Six months	2.25
Three months	1.05
Sunday Edition.	
In the United States—	
One year	\$2.00
Six months	1.00
Three months	.50
For Foreign Countries—	
One year	\$3.00
Six months	1.50
Three months	.75

### Lafayette birthday celebration fund.

The following have subscribed to the Lafayette Birthday celebration fund.

Col. H. J. de la Vergne	\$10
N. O. Bee	5
W. O. Hart	10
Judge Chas. F. Claiborne	5
Levering Moore	5
Judge H. Redshaw	5
St. C. Soniat	5
Eus Rouen	1
Cash	1
Mr. E. Genoyer, (French Consul)	5
Louisiana Historical Society	25

### Call for Subscriptions.

Mr. P. F. Simon is authorized to solicit subscriptions to the fund for celebration of Lafayette's birthday, September 6th. Donors are requested to make their checks payable to "The Lafayette Birthday Celebration."

### HAPPENINGS 69 YEARS AGO.

(By Count de G.—)

Kelly, who was so severely injured in Philadelphia by the elephant Columbus, has died of his wounds.

The enraged elephant—TERRIBLE SCENE AT THE PHILADELPHIA MENAGERIE! This unfortunate and frightful affair, which greatly excited our citizens the whole of yesterday afternoon and evening, is still the engrossing subject of conversation everywhere today. The morning papers are full of the details of the occurrence, and furnish the particulars so minutely as to leave room for scarcely anything additional to be added by us. It appears that about 1 o'clock p. m., the keeper of the elephant, Wm. Kelly, was cleaning him, and preparing him for the afternoon's performance, in the recess where he is kept, when, being unchained, he started towards the ring. The keeper spoke to him, and, as he did not stop as soon as he ought to have done, the keeper struck him with his spear. This exasperated the animal, and he made a pass at the keeper with his tusks, throwing him twice in succession to a considerable height. The keeper fell in front of a cage, and, as he did so, the elephant made a third pass at him, striking him, struck the cage,

### TO THE PUBLIC.

The New Orleans Bee, No 520 Conti St., is prepared to publish in the English language in its daily paper all legal and judicial advertisements and notices at the rate of three and a half (3 1/2) cents per agate line, net, payable cash in advance, instead of seven (7) cents per agate line as heretofore.

fire, that stood in front of it. The cage fell with Mr. Kelly under it, and when he was rescued it was found that the unfortunate man had received serious fractures of both of his legs. The enraged beast, after thus venting his fury on his keeper, and everything else in this part of the house, then passing towards the ring again, the elephant dogs were introduced, and succeeded in driving him back to his place. He now became more furious, and broke to pieces two cages in this recess, containing the small animals referred to above, and which were let loose. Thence he returned to the ring, somewhat damaged the curb of it, and likewise did a trifling injury to the seats. He was at last secured by dropping a rope noose from the top of the dome of the building, into the ring, and drawing this, when he entered the ring, around his fore legs. While thus entangled, in making passes towards those on the platform, and in the saloon, above him, he got into the narrow western gangway, leading to the upper door on Walnut street, where, by the effectual application of the harpoon, he was goaded into submission, and surrendered.

The truly fearful scene lasted for a quarter past one until half past four, p. m.; during all of which time the vicinity of the Zoological Institute was crowded with people, among whom a feeling of the most intense anxiety prevailed. That no worse consequence followed was, indeed, fortunate, and may be considered astonishing. Perhaps a more thrilling event, or one fraught with more danger, has seldom, if ever, happened in America, in the exhibition of wild beasts. At the time the elephant was in the western gangway the mayor, who was present, with a body of police, actively engaged throughout the whole scene, had a loaded six-pounder, managed by volunteer artillerymen, pointed at the door, ready to fire at him, in the event of his making a rush for the street. Another six-pounder was placed at the rear of the building in George street, and a company of musketeers were kept in readiness to act as emergency might require. We may farther add that the elephant has been reduced to the most perfect submission by Herr Driesbach and is now as docile as a child. The keeper is not expected to survive.

### COMMERCIAL.

### Spot Cotton.

New Orleans	13.50
Deliveries	13.75
Mobile	14.75
Montgomery	15.00
Memphis	15.25

### FINANCIAL.

Bonds.		Bid.	Asked.
American Cities 5-6s		97 1/2	98
Birmingham Ry. gen. ref 4 1/2s		90 1/2	90 1/2
Meridian 5s		91 1/2	92
N. O. City R. R. gen. mtg.		103 1/2	104
N. O. Ry. and L. Co. 4 1/2s		94 1/2	95 1/2
State and City		97 1/2	98 1/2
City Is		98 1/2	99 1/2
Public improvement, 1920		98 1/2	99 1/2
Public improvement, new		91 1/2	92 1/2

FINANCIAL ADVERTISING

**Harwell**

### DEPECHE LES ETATS-UNIS

Suite de la 1ère page.

Dépeche Spéciale à l'Abelle.  
Washington, D. C., 25 août. — On informe que M. Maddin Summers chef du service des Amériques Latines au ministère de l'intérieur, vient d'être nommé Consul des Etats-Unis à Moscou, Russie. Il prendra charge des fonds de secours pour les prisonniers de guerre.

Dépeche Spéciale à l'Abelle.  
New York, 25 août. — M. le professeur Charles G. Herberman, éditeur de "l'Encyclopédie Catholique" vient de mourir en notre ville à l'âge de 76 ans.

Dépeche Spéciale à l'Abelle.  
Chicago, 25 août. — Les commissaires des lois uniformes des Etats, se réunissent ici pour leur trente-sixième assemblée annuelle. Dans leur réunion tenue hier, ils ont voté leur approbation sur le système Torrens pour l'enregistrement des campagnes. Des commissaires de divers états ont été élus. M. W. O. Hart, de la Nouvelle-Orléans, a été élu trésorier.

Dépeche Spéciale à l'Abelle.  
Macon, Ga., 25 août. — Une femme prise d'une crise hystérique a tiré un coup de revolver sur le capitaine E. J. Spating son ancien docteur. Elle fut immédiatement arrêtée par la garde du camp.

### LOUISIANE ET MISSISSIPI.

Suite de la 1ère page.

Président de la First National Bank, et également l'un des citoyens les plus estimés de notre ville, a été grièvement blessé par une automobile à Chicago au moment où il traversait une rue. Il est peu probable que Mr. Stirling survive à ses blessures. Il laisse une veuve et deux enfants.

### Le Tribunal

COUR CIVILE DE DISTRICT.

Nouveaux procès.

Successions.

Mme. Rosa Amico, épouse de Gaetano Graci, vs. Gaetano Graci, son époux, séparation de corps et de biens et arrêt de sùssis; Edward J. Capper vs. N. O. Railway and Light Co., dommages \$3,500; Lambert Bros. vs. John Dooremans, réclamation \$130; les mêmes vs. Philip Throunk, réclamation \$131; les mêmes vs. Mme. Alma Mitchell Falk, réclamation \$104; Mme. Katie Leland, veuve d'Edward Pocté vs. Maude Marie Vendage et als, demande en partage; Jung & Sons Co. vs. Sewerage and Water Board of New Orleans and Hampton Reynolds, dommages \$750; Mme. Annie O'Reilly vs. Thomas Garrity et als, demande en partage; Christeuer.

### F. A. BRUNET

ORFÈVRE, JOAILLER  
313 RUE ROYALE Phone Main 4389  
La seule Grande et Unique Maison Française à la Nouvelle-Orléans.  
Les ordres de la campagne sont sollicités.

### F. LAUDUMIEY & Co Ltd

Entrepreneurs de Pompes  
Funèbres et Embaumeurs  
1108-1112 RUE NORD REMPARS  
PHONE HEMLOCK 408



A. R. LANGERMANN  
Fabricant de  
PERRUQUES  
Pour Hommes, Femmes, Enfants.  
1420 rue Magazine, Nouvelle-Orléans.  
Spécialiste en Toupees. Phone Orleans 774.  
En faisant vos commandes mentionnez l'Abelle.

### LE BULLETIN DU JOUR.

Suite de la 1ère page.

tent d'être du mauvais côté, et le succès de l'offensive russe leur fait maudire une guerre qu'aujourd'hui ils affirment, comme le Kaiser, n'avoir jamais voulue. Des conversions opportunes se dessinent en Bulgarie, où quelques russophiles relèvent la tête, et le gouvernement, qui voudrait au moins sauver sa mise, ne s'évit pas contre eux. Les Austro-Allemands prennent du reste des gages contre les défaillances possibles. Ils ont demandé à la Bulgarie, comme ils viennent de le faire à la Turquie, des soldats qui deviendraient des otages, dans le cas où leurs deux complices tenteraient de les abandonner. L'Allemagne a mis la main sur l'armée et le gouvernement de la double monarchie, qui subira son sort. Mais, dans les deux empires, le doute a déjà commencé à entamer la foi dans l'invincibilité germanique. Le bloc de l'union sacrée s'effrite sous les coups des Alliés et la crainte des responsabilités. Les Bulgares et les Turcs, derrière les empires centraux, se sont précipités à la curée, voient se déchirer la voile de leurs illusions. Les plus habiles cherchent déjà à s'orienter dans des directions nouvelles, mais les Alliés ne peuvent pas oublier qu'ils ont attendu, pour cette manœuvre, que la situation prenne mauvaise tournure pour eux. Ces tardifs réveils de conscience ne sauveront ni la Bulgarie, ni la Hongrie, ni la Turquie des graves conséquences de la défaite germanique. L'Allemagne, encore incapable de comprendre qu'à cette heure le plan d'agression impériale est brisé et que le coup est manqué, ne percevra clairement sa défaite qu'à la déroute de ses armées et à l'invasion de son territoire. Or, cette solution est en route. P. H. ERMONT.

### LETRE D'UN PARISIEN

Suite de la 1ère page.

pas eu une idée saugrenue? Un sculpteur a conçu l'idée d'un monument à la mémoire des soldats disparus; il a sculpté une statue de la France, s'appuyant sur une épée et regardant au loin la route par laquelle ne reviendront pas les morts qui sont partis défendre le pays. L'artiste propose aux 36,000 communes de France de leur envoyer une copie de son œuvre en ciment comprimé et à bas prix naturellement. Ce serait de la reconnaissance au rabais. Ce monument passe-partout se dresserait dans trente-six mille communes avec sa désespérante uniformité. Au point de vue commercial, ce serait, à coup sûr une bonne affaire, mais au point de vue de l'art qui vit d'originalité ce serait désastreux et cette statue n'aurait plus que la valeur d'une borne au coin d'une route. Comme le souligne avec beaucoup de bon sens M. Pierre Mille, dans un de ses substantiels "Billets" d'Excelsior: "Il est clair que si l'agrément des œuvres d'art réside en partie dans leur diversité, il n'est pas souhaitable que la postérité constituée surtout d'automobilistes, rencontre dans nos trente-six mille communes de France, la même bonne femme appuyée sur la même épée."

Et M. Pierre Mille conclut: "Mais, pourtant, je ne puis m'empêcher d'estimer que ce sculpteur, s'il n'est point un Phidias, ce que j'ignore, a du moins le génie commercial. Et, je signale sans rire son exemple à tous les industriels, à tous les commerçants de France. Il se rampe, il envoie des circulaires: que ceux-ci en fassent autant!"

On parle de la reprise des affaires! La voilà dans toute sa brutale banalité. Il faut de la poésie non seulement dans l'art, mais dans la manifestation des regrets pour les morts glorieux. Je ne connais rien de plus délicat dans ce genre que le geste d'une simple ouvrière parisienne qui a été soulignée au passage. Un convoi d'un militaire mort dans quelque ambulance passait sur le boulevard, sur le cerceuil on avait jeté le drapeau tricolore; le convoi n'est suivi que par l'escouade réglementaire de la garde républicaine. Une marchande de fleurs qui voit passer ce cortège ramasse à la hâte sur sa petite voiture quelques roses en forme rapidement un bouquet et, en courant, le dépose sur le cerceuil de ce soldat inconnu qui s'en va isolé, dormir son dernier sommeil dans un coin de cimetièrre parisien, loin de ceux qui l'ont aimé, loin du village où il avait grandi et qu'il ne reverra pas. Ce bouquet improvisé par une marchande des roses de Paris a tout de même quelque chose de plus touchant et de plus poétique que le projet de la statue-omnibus en carton-pâte qu'on médite de débiter à la grosse dans nos communes de France. Dans l'hommage aux morts, il doit y avoir comme une sorte de prière muette et le geste de cette pauvre femme du peuple était inspiré par un mouvement partant du cœur.

# Jackson

Bohemian Brew

## Matière à réflexion

"Jackson" est une bière pour les hommes de tête aussi bien que pour les artisans bronzés. Elle assésite votre cerveau fatigué et fortifie vos nerfs. Ces avantages sont produits par des éléments toniques contenus dans les meilleurs ingrédients.

"Essayez un stein à l'enseigne Jackson."

Jackson Brewing Co.  
Nouvelle-Orléans.

## GATLIN UN COL

LEGER COMME UN ZEPHIR

# ARROW

MINCE, LEGER, QUOIQUE AMUDONNE ET ELEGANT

15 cents pièce — 6 pour 90 cents

CLUETT, PEABODY & CO., INC., Fabricants

## Les Spécialités Du Magasin Holmes

Marchandises de Premier Choix

Assortiments Complètes

Prix satisfaisants au Public et à nous-mêmes

Service exact de ventes, de livraisons, et de commandes par la Poste

Notre but est de mériter la confiance absolue du public

# D. H. HOLMES CO. LIMITED

Partis, New-York, Londres, Berlin et Francfort

En faisant vos commandes mentionnez l'Abelle, S. V. P.

## COLLEGE ST. PAUL COVINGTON, LOUISIANA

DIRIGE PAR LES PERES BENEDICTINS

College St. Paul signifie INSTRUCTION ET EDUCATION COMPLETES EFFICACITE CARACTERE

Le Français et la Musique sont enseignés par le Prof. P. Giraudet, diplômé de l'Université de Paris, France.

La salubrité de la localité est sans rivale. Le Collège est idéal pour vos fils et possède un groupe de professeurs capables. Le Collège classique ou scientifique garantit l'admission à toute Université. Autorisé par la Législature de la Louisiane, 1916—à délivrer des diplômes et à conférer les grades. Discipline toute paternelle. Nourriture saine et copieuse. Eau à boire très pure, fournie par un puits artésien. Air des pins. Bains chauds et froids. Bassin de natation. Piscine pavée. Gymnase. Large camp. Excellente importance en sports athlétiques.

Termes modérés.

Les classes ouvriront le 11 Septembre 1916.

Pour le catalogue, s'adresser: Collège St. Paul, Covington, La. ou Rds. Pères Benedictins 1370, N. Galvez Street, New Orleans, La.

En faisant vos commandes mentionnez l'Abelle, S. V. P.

## SALUT A NATCHEZ!!!!

PREMIERE EXCURSION A PRIX REDUITS

via

# NEW ORLEANS GREAT NORTHERN ET MISSISSIPPI CENTRAL RAILROAD

## A NATCHEZ, MISS. ET RETOUR

### PRIX --- \$3.00 --- LE VOYAGE

Départ de la Station Terminus, Nouvelle-Orléans, à 9 A. M., mardi, 29 août, 1916. Arrivée à Natchez 5 P. M. le même jour. Retour, départ de Natchez, jeudi 31 août à minuit.

DANSES, BASE-BALL, PIQUE-NIQUE  
NY MANQUEZ PAS

Wagons de première classe pour tout le monde. Wagons séparés pour voyageurs blancs et de couleur.

Pour plus amples indications, s'adresser à l'agent des billets ou à M. S. H. Conroy, Natchez, Miss.